

Livret d'accès aux droits pour les seniors 60+ de la ville de Nîmes

60+ حقوق المسنين

Ageing and social rights 60+

Derechos de las personas mayores 60+

Direitos des Idosos 60+



Livret plurilingue :

Français / Anglais / Arabe / Espagnol / Portugais.

Sommaire

فهرس

Summary

Resumen

Resumo

Introduction



مقدمة

Introduction

Introducción

Introdução

4

Ressources,
bien vieillir et
autonomie



مدخول شهري ، تعيش مستقل براسك ،

Financial resources, autonomy,
well being and ageing

Recursos, envejecimiento y autonomía

Recursos, envelhecimento e autonomia

8

Santé



الصحة

Health

Salud

Saúde

12

Logement



سكنة

Housing

Vivienda

Habitação

16

Accès au droit
et justice



الوصول إلى الحقوق إقامة العدل

Access to law and justice

Acceso a la ley y a la justicia

Acesso à lei e justiça

19

Seniors étrangers en France



ل جابيين من خارج فرنسا
Foreign seniors in France
Extranjeros mayores en Francia
Estrangeiros idosos na França

22

Autres démarches administratives



إجراءات إدارية أخرى
Other administrative formalities
Otros procedimientos administrativos
Outros procedimentos administrativos

25

Mobilité



كفاش تحرك
Mobility
Movilidad
Mobilidade

28

Solidarité



تضامن
Solidarity
Solidaridad
Solidariedade

31

Annuaire et contacts utiles



دليل وجهات اتصال مفيدة
Useful contacts
Directorio y contactos útiles
Diretório e contatos úteis

34



Introduction

مقدمة

Introduction
Introducción
Introdução

Si vous êtes un professionnel amené à accompagner des seniors de plus de soixante ans dans l'accès aux droits, ce document s'adresse à vous !

Dans ce livret vous trouverez les informations de base sur la retraite, les dispositifs de droit commun, les aides et les démarches administratives les plus courantes pour les personnes de plus de 60 ans.

Le livret fait partie d'un kit d'outils plurilingues qui pourra vous aider dans l'accompagnement des seniors de toutes origines présents sur votre territoire.

A la fin du livret, vous trouverez un annuaire de tous les acteurs qui peuvent accompagner les seniors de Nîmes, afin de faciliter le travail d'orientation du public.

Un cahier de suivi pour l'accès aux droits faisant partie du kit pourra être remis aux usagers pour les aider à garder trace de leurs démarches auprès des différentes structures.

Dernière mise à jour effectuée, janvier 2022



Attention! Les dispositifs et les informations présentées sont susceptibles de modifications. Les données chiffrées et les exemples de plafond présents dans ce document peuvent être amenés à évoluer.

Rendez vous sur le site officiel de l'administration française pour toute vérification.

<https://www.service-public.fr/>



La présentation ci-dessous a été traduite au profit des personnes allophones que vous rencontrerez dans le cadre de votre travail.

!! عمرك اكثر من ٥٦ عام وأنت تعيش في فرنسا. عندك حقوق هذا
الكتيب معلومات مهمة على التقاعد والمساعدة الاجتماعية و هناك
معلومات اكثر عند الجمعيات الخير هذا الكتيب فيه معلومات الأشخاص
غرضهم المساعدة

Are you over 60 and living in France? You have rights!

In this booklet you will find basic information on retirement, social assistance and common administrative procedures. You can gather more information nearby local associations and administration in your district. At the end of the booklet, you will find a directory of all the actors who can help you. A special notebook is available for you to keep track of all your papers, contacts and personal details.

¿Tienes más de 60 años y vives en Francia? ¡Tienes derechos!

En este folleto encontrará información básica sobre jubilación, asistencia social y procedimientos administrativos comunes. Puede recopilar más información en las asociaciones locales cercanas y la administración en su distrito. Al final del folleto, encontrará un directorio de todos los actores que pueden ayudarlo. También está disponible un cuaderno especial para usted para realizar un seguimiento de todos sus documentos, contactos y detalles personales.

Você tem mais de 60 anos e mora na França? Você tem direitos!

Neste livreto, você encontrará informações básicas sobre aposentadoria, assistência social e procedimentos administrativos comuns. Pode coletar mais informações em associações locais próximas e na administração em seu distrito. No final da brochura, você encontrará um diretório de todos os atores que podem ajudá-lo. Um caderno especial também está disponível para você para acompanhar todos os seus documentos, contatos e detalhes pessoais.



Une légende vous accompagnera pour mieux comprendre/ expliquer chaque élément :

كفاش تفهم لعلمات

Quick guide to understand the symbols

Guía rápida para entender los símbolos

Guía rápida para entender os símbolos



Pour qui

لمن

To whom

Para Quien

Para Quem



Quoi

شئو

What

¿Qué

O Que



Où

أين

Where

Donde

Onde



Comment

كفاش

How

Cómo

Como



Adresse

العنوان

Address

Dirección

Endereço



Horaires

وقتاش تتحل

Opening Time

Horario de apertura

Horas de abertura



Téléphone

تلفون

Phone

Teléfono

Telefone



Site internet

موقع /ست انترنت

Website

Sitio Web

Website



Courriel

ادريس الكترونك

Email

Correo electrónico

o email



Ressources, bien vieillir et autonomie

مدخول شهري ، تعيش مستقل براسك

**Financial resources, autonomy,
well being and ageing**

Recursos, envejecimiento y autonomía

Recursos, envelhecimento e autonomia







La demande de la retraite de base et complémentaire

تقاعد

Retirement
Jubilado

Aposentadoria

-  **Pour qui** : Tous travailleurs, y compris les indépendants, qui ont cotisé suffisamment en France et qui ont atteint l'âge légal pour la retraite.
-  **Quoi** : Somme versée à un assuré après l'arrêt total ou partiel de son activité professionnelle.
-  **Où** : Les caisses de retraite différentes selon le statut de la personne (salarié, fonctionnaire, agent contractuel de la fonction publique, commerçant, profession libérale, ...) et son affiliation (régime de retraite de base : CARSAT, MSA,... et complémentaire : Agirc-Arcco, Malakoff Médéric, Groupe Agrica ...).
-  **Comment** : Déposer la demande auprès de la caisse de retraite, possiblement 6 mois avant la date souhaitée de départ. Avec le nouveau service de l'Assurance retraite, demander sa retraite devient encore plus simple : tout peut se faire en ligne sur www.lassuranceretraite.fr



Attention! Les Cicas, Centres d'Information de Conseil et d'Accueil des Salariés, informent les salariés de leurs droits à la retraite et accompagnent les futurs retraités lors de leur demande de retraite Agirc, Arrco et Ircantec.

Ce service gratuit est mis à disposition par l'Agirc-Arrco dans 750 lieux d'accueil.



Allocation de solidarité aux personnes âgées - ASPA

الحد الأدنى لمعاش الشيخوخة

Minimum old-age pension

Pensión mínima de vejez

Pensão mínima de velhice



Pour qui : Les personnes de plus 65 ans dont les revenus sont faibles et qui remplissent les conditions requises (âge, ressources, résidence, ...). A noter que cet âge est abaissé à l'âge légal de départ en retraite (62 ans) pour les assurés inaptes au travail, et augmenté à 67 ans pour les personnes percevant le RSA (au 1er juillet 2020).



Quoi : C'est une prestation mensuelle accordée aux retraités ayant des faibles revenus (Exemple : plafond pour une personne seule 916,78 €/mois au 01/01/2022). Elle s'ajoute, dans une certaine limite, aux revenus personnels et elle est récupérable sur succession.



Où : Carsat ou MSA ou autres caisses retraite selon les régimes spécifiques.



Comment : Dépôt du dossier auprès de la caisse de retraite.

Attention! Pour une personne percevant l'ASPA :

- Le lieu de séjour principal doit se trouver en France : la personne doit résider en France pendant plus de 6 mois (ou 180 jours) sur l'année concernée.
- Les sommes versées pour l'Aspa sont récupérables après décès de la personne sur succession si l'actif net de la succession dépasse un certain montant (Au 1^{er} janvier 2019 le seuil de recouvrement était fixé par décret à 39 000 euros - article D. 815-1 CSS ancien).
- Si la personne ne relève pas du système d'assurance vieillesse français, elle devra faire recours au service SASPA (Service de l'allocation supplémentaire aux Personnes Agées). A compter du 1^{er} janvier 2020, la MSA est devenu l'interlocuteur principal pour la gestion et le paiement du minimum vieillesse qui relevaient auparavant de la caisse de dépôt (ASV, AS, SASPA).



La pension de réversion

التعويض ل كناخدوه على شريك الحياة بعد موته

Widow's pension

Pensión de viudedad

Pensão da viúva



Pour qui : Ayants droit d'une personne décédée.



Quoi : La pension de réversion correspond à une partie de la retraite dont bénéficiait ou aurait pu bénéficier l'assuré décédé. Elle est versée, si certaines conditions sont remplies, à l'époux (et/ou ex-époux) survivant, et aux orphelins (si le défunt était fonctionnaire).



Où : Auprès des caisses de retraite selon le statut de la personne concernée (salarié, fonctionnaire, agent contractuel de la fonction publique, commerçant, profession libérale, ...) et son affiliation (régime de retraite de base : CARSAT, MSA,... et complémentaire : Agirc-Arcco, Malakoff Médéric, Groupe Agricola ...).



Comment : Adresser à la caisse de retraite du défunt le formulaire de demande de retraite de réversion.







Pension d'invalidité de la Sécurité sociale

تقاعد ناس لعندهم إعاقة

Disability pension

Pensión de invalidez

Pensão de invalidez

-  **Pour qui :** Personne ne pouvant pas travailler à cause d'une invalidité.
-  **Quoi :** Si la capacité de travail et de gain est réduite d'au moins 2/3 à la suite d'un accident ou d'une maladie d'origine non professionnelle, une personne peut obtenir le versement d'une pension d'invalidité afin de compenser la perte de salaire.
-  **Où :** CPAM, MSA ou autres caisses maladie selon les régimes spécifiques.
-  **Comment :** Proposée par la caisse de sécurité sociale automatiquement ou suite à la demande après vérification des conditions administratives et médicales requises.



Attention! Bien d'autres aides existent pour les personnes en situation de handicap ou invalidité (AAH, ASI, PCH, majoration pour tierce personne, etc....), à vérifier avec les caisses de sécurité sociale ou la MDPH.





Allocation personnalisée d'autonomie - APA

المعاونة المالية للشخص في بيته ليصير مستقلا بدا ته

Seniors' home care allowance

Subsidio de asistencia domiciliaria para ancianos

Abono de assistência domiciliar para idosos

-  **Pour qui :** Personnes âgées en perte d'autonomie qui remplissent certaines conditions (résidence, âge, degré d'autonomie, autres revenus d'aides).
-  **Quoi :** L'APA sert à payer (en totalité ou en partie) les dépenses nécessaires pour permettre de maintenir l'autonomie à domicile ou en établissement... Le montant attribué dépend des revenus.
-  **Où :** Conseil Départemental.
-  **Comment :** Récupérer un dossier de demande d'Apa auprès des services du département, de la mairie (CCAS), ou d'un point d'information local dédié aux personnes âgées. Si la demande est justifiée, une visite d'un évaluateur du service territorial de l'autonomie sera organisée pour établir le plan d'aide nécessaire.



Attention! Si le degré d'autonomie ne permet pas d'accéder à l'APA, il est possible de vérifier l'éligibilité de la personne au Plan d'Actions Personnalisé (PAP).





Bien vieillir et autonomie

شيخوخة واستقلالية

Health and autonomy of elderly people

Envejecimiento saludable y autonomía

Envelhecimento Saudável e autonomia

-  **Quoi :** Aides et dispositifs visant à faciliter le maintien à domicile des personnes âgées et/ou en perte d'autonomie prenant la forme de services d'accompagnement adaptés aux besoins des individus (Souvent prestations facultatives et extra légales proposées par les caisses de retraite, les mutuelles ou les organismes de services à la personne).
-  **Où :** Contacter le service du département (MDPH, Point d'information local dédié aux personnes âgées, ...), la mairie (CCAS), ou organisme de services à la personne. Plusieurs acteurs sur Nîmes : voir annuaire à la fin du livret à la section « Services à la Personne, aides à domicile ».

Santé



الصحة

Health

Salud

Saúde







Aide médicale de l'État - AME

معاونة الطبية المجانية للدولة

Free state medical assistance

Asistencia médica gratuita del estado

Assistância Médica do Estado Livre

-  **Pour qui :** Etrangers en situation irrégulière et qui remplissent les conditions requises (ressources, résidence, période de permanence sur le territoire).
-  **Quoi :** L'AME donne droit à la prise en charge à 100 % des soins médicaux et hospitaliers dans la limite des tarifs de la sécurité sociale.
-  **Où :** CPAM, MSA ou autres caisses maladie selon les régimes spécifiques.
-  **Comment :** Dossier à déposer ou à envoyer à la caisse d'assurance maladie du régime général (CPAM). L'AME est accordée pour une durée d'un an à partir de la date de dépôt de la demande. Le renouvellement n'est pas automatique : il faut le demander deux mois avant la date d'échéance mentionnée sur la carte d'admission à l'AME.





Bilan de santé gratuit

الرعاية الصحية الشاملة

Free Health Check

Chequeo médico completo gratuito

Check-up médico completo gratuito

-  **Pour qui :** Pour tous les affiliés du régime général à partir de 16 ans.
-  **Quoi :** Il est possible de bénéficier d'un examen de prévention en santé pour faire le point sur son état de santé, bénéficier de conseils personnalisés et être accompagné si besoin dans ses démarches d'accès aux droits et aux soins. Il peut permettre de dépister des maladies ignorées ou cachées.
-  **Où :** Centre d'Examens de Santé, CPAM Nîmes, 14 rue du Cirque romain.
-  **Comment :** Sur invitation de la CPAM ou sur demande par téléphone (04.30.67.94.70) ou sur ameli.fr.




Complémentaire Santé Solidaire (Ex CMU-C et ACS)

الرعاية الصحية 100%


Health Insurance allowance 100%


Ayuda para el seguro de salud 100%


Ayuda para Seguro de Saúde 100%

 **Pour qui :** Pour toute personne bénéficiant de l'assurance maladie ayant des ressources modestes et remplissant les conditions requises (ressources, résidence).

Exemple : plafond pour une personne seule 830,16 € / mois au 1/11/2019 pour une couverture sans participation financière. Plafond pour une personne seule 1.120,75 € / mois au 1/11/2019 pour une couverture avec participation financière.

 **Quoi :** Depuis le **1^{er} novembre 2019**, la CMU-C (couverture maladie universelle complémentaire) et l'ACS (aide au paiement d'une complémentaire santé) ont été remplacées par la Complémentaire santé solidaire. La CSS représente une aide pour payer les dépenses de santé en cas de ressources modestes. Selon les ressources de l'ayant droit, elle ne coûte rien ou coûte moins d'un euro par jour et par personne.

 **Où :** CPAM, MSA ou autres caisses maladie selon les régimes spécifiques.

 **Comment :** Il est possible de demander la complémentaire santé solidaire sur Internet ou en déposant le formulaire et les justificatifs demandés à la caisse d'assurance maladie. À réception du dossier complet, la caisse d'assurance maladie étudie la demande dans un délai de deux mois et informe la personne de sa décision.



PUMA - protection universelle maladie - Ex CMU de base

الرعاية الصحية الشاملة

Universal Healthcare

Asistencia Sanitaria Universal

Saúde universal



Pour qui : Pour toute personne qui travaille ou réside en France de manière stable et régulière.



Quoi : Ouverture ou prolongation des droits de base pour la prise en charge des frais de santé (part sécurité sociale).



Où : Caisse de sécurité sociale.



Comment : L'affiliation et l'ouverture des droits sont automatiques, sauf pour les personnes qui ne travaillent pas mais qui résident en France de manière stable et régulière (un formulaire est à remplir et à transmettre pour ces personnes). L'affiliation dure tout le long de la vie, sauf départ pour plus d'un an dans un pays étranger.

Logement



إسكان

Housing

Vivienda

Habitação



Aides au Logement

مساعدات إسكان

Housing benefit

Ayudas al alquiler de vivienda

Subsidio habitacional



Pour qui : Personnes ayant un logement et remplissant les conditions requises (logement, ressources, résidence).



Quoi : L'allocation logement est une aide financière destinée à réduire le montant du loyer ou de la redevance (si la personne concernée réside en foyer). Elle est versée en raison de la situation du logement et ce, quelle que soit la situation familiale de la personne : célibataire, marié, avec ou sans personne à charge.



Où : CAF / MSA.



Comment : La demande d'APL doit être faite en ligne ou par courrier à partir d'un formulaire.

Aides aux travaux d'amélioration de l'habitat

يساعد على تحسين السكن

Home adaptation allowance

Ayudas para mejorar las condiciones de habitabilidad

Ajuda para melhorar as condições de habitação



Pour qui : Les personnes propriétaires ou locataires qui remplissent les conditions requises (ressources, résidence, âge, logement).



Quoi : L'aide consiste à une prise en charge des travaux d'amélioration ou d'adaptation du logement de l'ayant droit pour prévenir la perte d'autonomie.



Où : Caisses de retraite (Carsat, MSA, ...), Conseil Départemental, MDPH, ANAH, ADIL, Point Rénovation Info Service (CAUE).



Comment : Se référer au mode de fonctionnement propre de chaque organisme.



Demande de logement social Habitation à loyer modéré HLM

طلب السكن الاجتماعي

Social housing request

Solicitar vivienda social

Pedido de habitação social



Pour qui : Toute personne qui souhaite obtenir un logement d'habitation à loyer modéré (HLM).



Quoi : Logement d'habitation à loyer modéré (HLM). Les logements sociaux sont attribués sous certaines conditions, essentiellement de ressources.



Où : CCAS, CIL, ADIL, Soliha, bailleurs sociaux (Habitat du Gard, Semiga, Un toit pour tous, Delta Habitat, SFHE, ...).



Comment : Dossier papier ou en ligne à remplir. Préciser dans le dossier capacités et incapacités par rapport à l'autonomie de la personne.

Mutation logement social pour adaptation à la perte d'autonomie

تغيير السكن الاجتماعي الى سكن اكثر

ارتياح

Social housing mutation

Cambio de vivienda social

Mudança de habitação social



Pour qui : Pour toute personne en perte d'autonomie et rencontrant des difficultés liées à son logement.



Quoi : Dispositif pour l'obtention d'un logement plus adapté à la perte d'autonomie (douche, rez-de-chaussée, ascenseur, ...)



Où : CCAS, CIL, Locadapt, Soliha, ADIL, bailleurs sociaux (Habitat du Gard, Semiga, Un toit pour tous, Delta Habitat, SFHE, ...).



Comment : Déposer une demande auprès de l'organisme gestionnaire.



Accès au droit et justice

الوصول إلى الحقوق إقامة العدل

Acces to law and justice

Acceso a la ley y a la justicia

Acesso à lei e justiça







Aide juridictionnelle

مساعدة قانونية

Legal aid

Asistencia legal

Assistència jurídica

-  **Pour qui :** Les personnes ayant peu de ressources qui souhaitent accéder à la justice.
-  **Quoi :** C'est une aide accordée par l'État aux personnes avec faibles ressources qui veulent faire valoir leurs droits en justice.
-  **Où :** Au Tribunal, à la MJD (Maison de la justice et du Droits) du CDAD30 (Centre départemental d'accès au droit) et auprès d'un avocat.
-  **Comment :** L'aide peut être demandée avant ou pendant l'affaire concernée et peut être accordée en totalité ou partiellement. Le lieu de la demande dépend du tribunal chargé de l'affaire.





Avocat – Permanence gratuite

محامي مجاني

Free Lawyer

Consulta legal gratis

Advocacia gratuita

-  **Pour qui :** Toute personne, quelle que soit sa nationalité, son âge, son sexe, sa culture, son niveau ou son lieu de vie, a le droit d'accéder à la justice.
 -  **Quoi :** Pour obtenir des conseils ou des réponses aux questions d'ordre juridique. Il est possible de consulter gratuitement un avocat lors de permanences proposées.
 -  **Où :** À la MJD (Maison de la justice et du Droits) du CDAD30 (Centre départemental d'accès au droit) et chez l'Ordre des Avocats de Nîmes.
 -  **Comment :** Sur prise de rendez-vous.
- MJD :** www.cdad-gard.justice.fr/Nimes-Maison-de-la-Justice-et-du-Droit
Tél : 04.66.70.63.10
- Ordre des Avocats de Nîmes :** www.avocats-nimes.org/consultation_gratuite/



Conciliateur de justice

موظف التوفيق

Conciliation Officer
Oficial de conciliacion
Oficial de conciliação



Pour qui : Pour les personnes qui veulent régler à l'amiable des conflits ou litiges (problèmes de voisinage, litige de la consommation impayé.....).



Quoi : Des auxiliaires de justice pour une résolution amiable, gratuite et rapide de litiges du quotidien.



Où : A la mairie, à la MJD (Maison de la justice et du Droits) du CDAD30 (Centre départemental d'accès au droit) et à l'Hôtel de Police.



Comment : Sur prise de rendez-vous sur le site www.les-conciliateurs-de-justice-du-gard.fr/

Défenseur des droits

أمين المظالم

Ombudsman
Defensor del Pueblo
Ombudsman



Pour qui : Les personnes qui ont des litiges les opposant à une administration ou un service public.



Quoi : En cas de litige avec une administration (service ou organisme de l'État, collectivité territoriale, etc.), il est possible de saisir le Défenseur des droits ou un de ses délégués. Le litige peut venir du mauvais fonctionnement d'un service public ou de l'inexécution d'un jugement favorable à la personne concernée. Les services du Défenseur des droits étudient la demande, mènent une enquête et essaient en priorité de trouver une solution amiable au litige.



Où / Comment : Saisine après rdv en contactant un des délégués sur le territoire <https://www.defenseurdesdroits.fr/fr/saisir/delegues>

Ou en ligne via le formulaire de saisine électronique sur le même site.

Seniors étrangers en France



الأجانب المسنين في فرنسا

Foreign seniors in France

Extranjeros mayores en Francia

Estrangeiros idosos na França




AVFS - Aide à la vie familiale et sociale (Aide au retour dans le pays d'origine)


مساعدة في الحياة العائلية والاجتماعية (مساعدة العودة الى البلد الاصلي)


Allowance for reintegration in the home country


Subsidio de retorno al pays d'origine

Subsídio para reintegração no país de origem

 **Pour qui :** Personne étrangère de +65 ans, retraitée du régime français, résidente en Foyer ou Résidence Sociale, souhaitant rentrer pour une longue période ou durablement dans le pays d'origine.

 **Quoi :** L'aide à la vie familiale et sociale (AVFS) est une allocation mensuelle accordée au retraité de nationalité étrangère ayant de faibles ressources et souhaitant résider, temporairement ou de manière permanente, dans son pays d'origine. Elle est attribuée sous certaines conditions et son montant dépend des ressources.

 **Où :** Auprès de la Caisse Centrale de la Mutualité Sociale Agricole MSA de Picardie, quel que soit le lieu de résidence ou le régime d'appartenance.

 **Comment :** Faire parvenir la demande via le CERFA n° 16149*01 accompagnée des pièces justificatives à la MSA de Picardie

Attention! La résidence en foyer de travailleurs migrants ou en résidence sociale au moment de la demande d'aide est obligatoire.

Il n'est pas possible de cumuler l'AVFS avec d'autres aides ou prestations (RSA, allocation de solidarité spécifique - ASS, allocation de solidarité aux personnes âgées - Aspa, allocation aux adultes handicapés - AAH, aide personnalisée au logement - APL,...).



La couverture maladie pour les soins médicaux en France est en revanche conservée, l'accès au système de soins français est donc possible même si la personne bénéficiaire de l'aide quitte le territoire français plus de 6 mois.



Naturalisation

التجنس

Naturalization

Naturalización

Naturalização



Pour qui : Personne étrangère souhaitant acquérir la nationalité française.



Quoi : La naturalisation est l'acquisition de la nationalité française par un individu qui ne la possède pas par sa naissance.



Où : Auprès de la plateforme interdépartementale d'instruction des demandes de naturalisation à la préfecture de l'Hérault, à Montpellier ou auprès de l'Association La Pléiade à Nîmes, labellisée plateforme d'instruction.



Comment : Constituer un dossier de demande et l'adresser à la plateforme si la personne concernée réside en France, ou à un consulat français si elle réside à l'étranger.



Attention! Des conditions spécifiques sont à prendre en compte pour les personnes âgées : résider stablement en France depuis 25 ans, avoir plus de 65 ans, être l'ascendant direct (parent ou grands-parents) d'un Français, ne pas avoir été condamné, ne pas avoir fait objet d'un arrêté d'expulsion ou d'une interdiction du territoire français toujours en vigueur.

Regroupement familial

لم شمل الأسرة

Family Reunification

Reagrupación familiar

Reunificação familiar



Pour qui : La procédure de regroupement familial concerne l'époux (se) majeur(e) (18 ans au moins) d'un étranger résidant en France et les enfants mineurs (moins de 18 ans).



Quoi : La procédure de regroupement familial permet à un étranger (le demandeur) d'être rejoint en France par son époux (se) et ses enfants mineurs.



Où : OFII - Office Français Immigration Intégration.



Comment : Demande à déposer auprès de l'OFII



Attention! Des conditions spécifiques sont à prendre en compte pour les personnes âgées : résider stablement en France depuis 25 ans, être marié depuis 10 ans, disposer d'un logement adéquat. Des conditions de ressources sont aussi prises en compte si la personne qui dépose la demande a moins de 65 ans. D'autres règles s'appliquent si vous êtes Européen ou ressortissant d'un pays signataire d'un accord bilatéral en matière de circulation.



Titre de séjour – Carte résident 10 ans

تصريح الإقامة

Résidence permit (10 years)

Autorización de residencia (10 años)

Autorização de residência (10 anos)



Pour qui : Étrangers ressortissants d'un pays non-européen. Après une certaine ancienneté de séjour (variant entre un à cinq ans, suivant le statut et la nationalité), il est possible de demander la délivrance d'une carte de résident, valable dix ans, permettant de travailler en France et renouvelable de plein droit.



Quoi : La carte de résident autorise à séjourner en France et à y exercer une activité professionnelle.



Où : Préfecture du Gard.



Comment : Dépôt du dossier en préfecture après avoir rempli les formulaires disponibles sur www.gard.gouv.fr



Attention! D'autres règles s'appliquent si la personne concernée est européenne ou ressortissante d'un pays signataire d'un accord bilatéral en matière de circulation. Une procédure spécifique s'applique aussi pour les personnes de nationalité tunisienne ou algérienne.

Autres démarches administratives



إجراءات إدارية أخرى

Other administrative formalities

Otros procedimientos administrativos

Outros procedimentos administrativos



Carte grise

بطاقة السيارة

Car registration card

Tarjeta de circulación

Cartão de Circulação



Pour qui : Toute personne possédant un véhicule.



Quoi : Achat, succession, leasing, changement d'adresse... à chaque situation correspond une démarche pour obtenir sa carte grise.



Où et comment : Il est possible de faire un changement de carte grise dans un établissement agréé (garage, concession : le service est payant) ou demander directement la carte grise en ligne sur [Cartegrise.com](https://www.cartegrise.com)

Le réseau France Services (par exemple sur Nîmes présent auprès du PIMMS) peut accompagner gratuitement les démarches numériques si besoin.

Déclaration de revenus

إعلان الدخل السنوي

Income declaration

Declaración de impuestos

Declaração de impostos



Pour qui : Toute personne qui réside en France ou qui a son domicile fiscal en France.



Quoi : La déclaration des revenus est obligatoire quelque soit le revenu de la personne concernée.



Où : Centre des Finances Publiques.



Comment : Sur internet via le site <https://www.impots.gouv.fr>.



Attention! Depuis l'année 2019, tous les contribuables doivent désormais déclarer leurs revenus en ligne, sans plafond de revenus. Ceux qui ne respectent pas cette obligation et continuent de déclarer via le formulaire papier risquent une amende, sauf dans certains cas qui doivent être vérifiées et concordées avec l'administration fiscale (exemples : des personnes âgées sans internet ou des contribuables habitant des territoires où internet est difficilement accessible).

Passeport

جواز سفر

Passeport

Pasaporte

Passaporte



Pour qui : Toute personne de nationalité française nécessitant de prouver son identité.



Quoi : Justificatif d'identité et document de voyage qui offre en principe la possibilité de voyager dans tous les pays au monde, éventuellement après réception du visa nécessaire.



Où et comment faire la demande : Pour demander un passeport, Il faut se rendre auprès d'une « station d'enregistrement », comme la mairie de Nîmes. Les documents à présenter dépendent de la situation de la personne concernée et de son statut.

Pièce d'identité

وثيقة الهوية

draC DI

Documento de identidad

Documento de identidad



Pour qui : Toute personne de nationalité française nécessitant de prouver son identité.



Quoi : Justificatif d'identité. La carte d'identité d'une personne majeure est valable 15 ans, celle d'un enfant mineur est valable 10 ans.



Où et comment faire la demande : Pour demander une carte nationale d'identité, Il faut se rendre auprès d'une mairie délivrant des cartes d'identité, comme la mairie de Nîmes. Les documents à présenter dépendent de la situation de la personne concernée et de son statut.



Mobilité 

 مكنية التنقل

Mobility

Movilidad

Mobilidade



Carte Avantage Senior SNCF

قطار الحد SNCF

SNCF Train discount

Reduction de tren SNCF

redução de trem SNCF



Pour qui : Pour les + de 60 ans.



Quoi : Abonnement 49€/an pour avoir droit à des réductions sur les billets de train.



Où : Sur le site <https://www.trainline.fr/> ou dans une boutique SNCF.



Comment : Carte de réduction à commander sur Internet ou au guichet de la gare la plus proche de chez vous.



Carte Tango – Pass solidaire et solidarité +

بطاقة الحافلة

Bus Card discount

Descuento en la tarjeta de autobús

Desconto no cartão de ônibus



Pour qui : Personnes de plus de 65 ans, sans condition de ressources.
Personnes invalides à 80% ou plus, sans condition de ressources.
Bénéficiaires CSS ou personnes ayant un quotient familial inférieur ou égal à 540€.



Quoi : Les Pass Solidaire et Solidarité + sont des abonnements mensuels permettant de voyager sur l'ensemble des lignes du réseau Tango à 9,90 Euros.



Où : Auprès d'une boutique Tangobus.



Comment : Dossier d'inscription à télécharger, remplir et remettre dans une boutique Tangobus avec : photo d'identité récente, pièce d'identité, attestation équivalent CMU délivrée par la CPAM ou attestation d'allocataire CAF ou MSA avec le montant du quotient familial, justificatif de domicile de moins de 3 mois.

Aide au déplacement du CCAS de Nîmes : chèques taxi, chèques domicile liberté, chèques mobilité

مساعدة التنقل من نيم

Taxi vouchers and mobility subsidies

Vales de taxis y subsidios

Vales de táxi e subsídios



Pour qui : Personnes de plus de 60 ans et personnes en situation de handicap, ayant des conditions de vie ou des circonstances exceptionnelles nécessitant une aide au déplacement.



Quoi : Aides attribuées aux personnes de 60+ ayant des difficultés à accéder aux transports en commun, avec ou sans accompagnateur.



Où : Auprès du CCAS de Nîmes ou en ligne www.mesdemarches.nimes.fr.
Renseignements tous les après-midi au 04 66 76 84 84 ;

Entraide et Solidarité



المساعدة المتبادلة والتضامن

Mutual aid and solidarity

Solidaridad y ayuda mutua

Solidariedade e ajuda mútua






مساعدة لمقدمي الرعاية

Caregiver Support

Recursos para cuidadores

Suporte de cuidadores

Aides aux aidants

-  **Qui :** Un aidant est une personne qui entretient des liens étroits et stables de manière régulière et fréquente avec la personne aidée (personne âgée et/ou en situation d'handicap et perte d'autonomie) et qui l'accompagne à titre non professionnel pour accomplir tout ou partie des actes ou des activités de la vie quotidienne.
-  **Quoi :** L'aide aux aidants peut prendre plusieurs formes : un groupe de parole, des formations à destination des proches aidants, des plateformes d'accompagnement, une aide financière, le droit au répit, le congé du proche aidant...
-  **Où / Comment :** Infos et contacts sur www.maboussoleaidants.fr et auprès des structures présentes dans l'annuaire à la fin du livret.





الحرب وضحايا المكتب الوطني للمحاربين القدامى

The National Office for Veterans and
Victims of War

The National Office for Veterans and
Victims of War Oficina Nacional para
Veteranos y Víctimas de Guerra

Escritório Nacional para Veteranos e
Vítimas de Guerra

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONACVG)

-  **Pour qui :** Toute personne ou veuve d'une personne ayant participé aux différents conflits auxquels la France a participé depuis le 20ème siècle, la période concernée s'étendant de 1914 à nos jours.
-  **Quoi :** Différentes aides, notamment financières, sont possibles.
-  **Où :** Service Départemental de l'ONAVG du Gard, à Nîmes.
-  **Comment :** Formulaire à remplir en ligne ou accueil sur place.







الاعانة الغذائية و الملا بسية

Secours alimentaire et vestimentaire

Food and clothing distribution

Distribución de alimentos y ropa

Distribuição de alimentos e roupas

-  **Pour qui :** Toute personne démunie ou en difficulté : Étudiants, actifs, retraités ou sans-emploi en situation de précarité.
-  **Quoi :** Secours alimentaire et vestimentaires pour toute personne en difficulté, à petit prix et/ou gratuit sous conditions d'éligibilité.
-  **Où :** Plusieurs acteurs sur Nîmes : voir annuaire à la fin du livret à la section entraide et solidarité, ou en ligne sur le site <https://ba30.banquealimentaire.org/cartographie-des-centres-solidaires-du-gard-3947>
-  **Comment :** Inscription auprès de la structure responsable et/ou orientation par un travailleur social.





زيارات مجاملة منزلية

Visites à domicile de courtoisie

Home visiting

Visita domiciliaria

Visita domiciliar

-  **Qui :** Personnes âgées et/ou en situation d'handicap et perte d'autonomie, isolées
-  **Quoi :** Visites de courtoisie au domicile de personnes âgées pour maintenir des liens sociaux, ne pas laisser des aidants et des personnes aidées seuls, isolés.
-  **Où :** Plusieurs acteurs sur Nîmes : voir annuaire à la fin du livret à la section entraide et solidarité.
-  **Comment :** Inscription auprès de la structure responsable et/ou orientation par un travailleur social.



Annuaire et contacts utiles

دليل وجهات اتصال مفيدة

Useful contacts

Directorio y contactos útiles

Diretório e contatos úteis



Annuaire et contacts utiles à Nîmes

دليل وجهات اتصال مفيدة

Useful contacts

Directorio y contactos útiles

Diretório e contatos úteis



Mairie – Ville de Nîmes et mairies annexes

البلدية الملحقة لنيم والمجالس المحلية البلدية

Townhall and local councils

Ayuntamientos

Municipios



Adresse : 1 Place de l'Hôtel de Ville – 30033 Nîmes Cedex 9



Horaires : Du lundi au vendredi de 8h à 18h
Le samedi de 9h à 12h pour l'État civil



Téléphone : 04 66 76 70 01



Site web : mairie-de-nimes@ville-nimes.fr

ACCUEIL MUNICIPAL CHEMIN BAS D'AVIGNON

Adresse : 10 Rue Commandant l'Herminier - 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 28 40 60

ACCUEIL MUNICIPAL MAS DE MINGUE

Adresse : 251 Avenue Monseigneur Claverie - 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 20

ACCUEIL MUNICIPAL PISSEVIN

Adresse : 2 Place Roger Bastide - 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 27 76 50

ACCUEIL MUNICIPAL VALDEGOUR

Adresse : 3 Place Jean Perrin - 30900 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 70

MAIRIE ANNEXE COURBESSAC

Adresse : 2 Place de l'Eglise Courbessac - 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 26 03 61

MAIRIE ANNEXE SAINT CESAIRE

Adresse : 61 Rue de Mascard - 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 28 40 30



**CCAS / Centre Communal d'Action Sociale
– Ville de Nîmes**

المركز البلدي للعمل الإجتماعي نيم

Community Center

Centro Comunal de Acción Social

Centro Comunal para Ação Social



Adresse :

14 Rue de Chassaintes - CS 91008 -
30906 Nîmes Cedex 2



Horaires :

Du lundi au vendredi 8h-12h / 13h30-17h



Téléphone :

04 66 76 84 84



Courriel :

ccas@ville-nimes.fr

Office des Seniors de Nîmes

ورشة عمل للمسنين

Senior services

Oficina de l'adulto mayor

Oficina Adulto Mayor



Adresse :

9 Rue Grétry - 30000 Nîmes



Horaires :

Du lundi au vendredi 8h-12h / 13h30-17h



Téléphone :

04 66 28 40 92



**CMS / Centre Médico-Social Département
du Gard / Conseil Départemental**

المراكز الطبية الاجتماعية
Social medical center
Centro médico social
Centro médico social



Site web : www.gard.fr

CMS – CENTRE MEDICO SOCIAL / CENTRE-VILLE

Adresse : 5, rue de la Pitié - 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 58 34 60

CMS – CENTRE MEDICO SOCIAL / PISSEVIN VALDEGOUR, ESPACE DIDEROT

Adresse : 601 Rue Neper - 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 76 75 20

CMS – CENTRE MEDICO SOCIAL / QUARTIER CHEMIN BAS D'AVIGNON

Adresse : 20 Rue Sauveplane - 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 02 80 00

CMS – CENTRE MEDICO SOCIAL / ROUTE DE BEUCAIRE

Adresse : 143 Route de Beaucaire - 30044 Nîmes Cedex 9

Téléphone : 04 66 38 00 54



Administrations et organismes sociaux

الإدارات والهيئات الاجتماعية

Administrations and welfare bodies

Administraciones y organismos públicos

Administrações e organismos públicos



CAF – Caisse d’allocations familiales du Gard



Adresse : 321 rue Maurice-Schumann - 30922 Nîmes Cedex 9.



Horaires : Tous les jours sur rendez-vous 8h30 – 16h



Téléphone : 3230



Site web : <http://www.caf.fr>



CARSAT – Caisse d’assurance retraite et de la santé au travail - Languedoc Roussillon



Adresse : 13 rue Maurice Mont - 30000 Nîmes



Horaires : Tous les jours **sur rendez-vous** 8h-16h30.
Jeudi sur rendez-vous 8h-16h



Téléphone : 3960



Site web : www.carsat-lr.fr/



CDCA – Conseil Départemental de la Citoyenneté et de l’Autonomie du Gard



Adresse : Maison Départementale - 176 Salvador Allende - 30000 Nîmes



Courriel : cdca@gard.fr



CENTRE D'INFORMATION
CONSEIL ET ACCUEIL
DES SALARIÉS

CICAS du Gard



Adresse :

350 rue Georges Besse - Parc Scientifique Georges Besse Immeuble Technopolis - 30035 Nîmes



Horaires :

Accueil uniquement sur RDV



Téléphone :

0 820 200 189



Site web :

<https://www.cicas-agirc-arrco.fr/agirc-arrco-cicas-du-gard-nimes>



FINANCES PUBLIQUES

Centre Finance Publique



Adresse :

15, boulevard Étienne-Saintenac - CS 70001 - 30048 Nîmes Cedex 9



Horaires :

Du Lundi au Vendredi : de 08h30 à 12h30 **sur rendez-vous.**



Téléphone :

04 66 36 56 34



Site web :

<http://www.impots.gouv.fr>



CPAM – Caisse Primaire d'Assurance Maladie du Gard



Adresse :

14 Rue du Cirque Romain - 30900 Nîmes.



Horaires :

Tous les jours exclusivement sur rendez-vous
8h – 16h



Téléphone :

3646




Site web :

<http://www.ameli.fr>







MDPH -Maison Départemental des Personnes Handicapés du Gard

-  **Adresse :** 116 Allée Norbert Wiener - 30000 Nîmes
-  **Horaires :** Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, avec ou sans rendez-vous
-  **Téléphone :** 04 66 02 78 00
-  **Site web :** <http://www.gard.fr/pres-de-chez-vous/accueil-handicap/maison-departementale-des-personnes-handicapees.html>






MSA – Mutualité Sociale Agricole

-  **Adresse :** Alphatis II - 33 All. de l'Argentine - Bâtiment A 30900 Nîmes
-  **Horaires :** Tous les jours sur rendez-vous 8h30-12h30 / 13h30/16h30.
-  **Téléphone :** 04 99 58 30 00
-  **Site web :** <http://www.msalanguedoc.fr>



Point d'information locale dédiée aux personnes âgées - Nîmes

-  **Adresse :** STA- Nîmes 3 rue Guillemette, 30044 Nîmes cedex 9
-  **Horaires :** Du Lundi au Vendredi : de 08h30 à 12h00 de 13h30 à 17h00
-  **Téléphone :** 04 66 76 86 24



OFII - Office Français de l'Immigration et de l'Intégration



Adresse : Le Régent - 4 Rue Jules Ferry - 34000 Montpellier



Horaires : Sur rendez-vous : Lundi 8h30-12h - Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi 8h30-12h / 13h30-16h30



Téléphone : 04 99 77 25 50



Site web : <http://www.ofii.fr>



Préfecture du Gard



Adresse : 1, rue Guillemette - 30000 Nîmes



Adresse postale : 10 avenue Feuchères - 30045 Nîmes cedex 9



Horaires : Tous les jours 8h45-16h sur rendez-vous



Téléphone : 04 66 36 43 90



Courriel : prefecture@gard.gouv.fr



Centres socio-culturels et sportifs municipaux - Ville de Nîmes



المراكز البلدية الاجتماعية الثقافية و الرياضية نيم

Municipals socio-cultural centers

Centros socioculturales municipales

Centros socioculturais municipais

CENTRE D'ANIMATION DE LA VIE SOCIALE LEON VERGNOLE / QUARTIER PISSEVIN

Adresse : 4 Rue Daumier 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 27 76 70

Courriel : cmavs.leon-vergnole@ville-nimes.fr

CENTRE SOCIAL ANDRE MALRAUX / QUARTIER CHEMIN BAS D'AVIGNON / CLOS D'ORVILLE

Adresse : 2 Avenue de Lattre de Tassigny 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 15

Courriel : centre.andre-malraux@ville-nimes.fr

CENTRE SOCIAL EMILE JOURDAN / QUARTIER GAMBETTA

Adresse : 2 Rue Clérisseau 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 40

Courriel : centre.emile-jourdan@ville-nimes.fr

CENTRE SOCIAL JEAN PAULHAN / QUARTIER MAS DE MINGUE

Adresse : 72 Avenue Monseigneur Claverie 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 44

Courriel : centre.jean-paulhan@ville-nimes.fr

CENTRE SOCIAL SIMONE VEIL / QUARTIER VALDEGOUR

Adresse : 4 Place Pythagore 30900 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 60

Courriel : farid.bouziane@ville-nimes.fr

ESPACE DE VIE SOCIALE / EVS ROUTE D'ARLES

Adresse : 1 Cours Nemausus 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 81

Courriel : catherine.thimonier@ville-nimes.fr



Espaces publiques numériques et médiation numérique et administrative



الأماكن العامة الرقمية و خدمات الوساطة و الإدارة

Community technology centers and paperwork support

Mediación digital y administrativa

Mediação digital e administrativa

EPN Bibliothèque Carré d'Art /CENTRE VILLE

Adresse : Place de la maison carrée 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 76 35 03

EPN CCAS /CENTRE VILLE

Adresse : 14 Rue des Chassaintes 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 76 84 84

EPN CENTRE SOCIAL ANDRE MALRAUX / QUARTIER CHEMIN BAS D'AVIGNON / CLOS D'ORVILLE

Adresse : 2 Avenue de Lattre de Tassigny 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 15

EPN CENTRE SOCIAL EMILE JOURDAN / QUARTIER GAMBETTA

Adresse : 2 Rue Clerisseau 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 40

EPN CENTRE SOCIAL JEAN PAULHAN / QUARTIER MAS DE MINGUE

Adresse : 72 Avenue Monseigneur Claverie 30000 Nîmes

Téléphone : 04 30 06 77 44

EPN Mediathèque Marc Bernard / QUARTIER PISSEVIN

Adresse : 1 Place Debussy 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 27 76 60



Point d'information médiation multiservices PIMMS / Quartier Pissevin-Valdegour



Adresse : Espace Diderot - 663 rue Neper - 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 62 02 57



Courriel : nimes@pimms.org



Autres Espaces associatifs et actions pour les seniors



المساحات الجماعية والإجراءات لكبار السن

Local associations with elderly actions

Asociaciones locales para las personas mayores

Associações locais para idosos

QUARTIER CHEMIN BAS D'AVIGNON - CLOS D'ORVILLE

ACTION 9



Adresse :

c/o Mme Liberté Bolufer Bisbal - Le Clos St-Jean
211 rue de Brunswick - Appart. 37 - 30000 Nîmes



Téléphone :

06 61 86 35 29



Courriel :

libertebisbal.action9@gmail.com



Confédération Syndicale des Familles



Adresse :

3 Impasse Henri Dunant – 30000 Nîmes



Téléphone :

04 66 64 95 48



Courriel :

udcsf30@la-csf.fr



Feu Vert



Adresse :

Centre Social Andre Malraux - 2 Avenue De
Latre de Tassigny - 30000 NIMES



Téléphone :

06 10 36 76 78



Courriel :

asso.feuvvert@gmail.com

Le Nouvel Horizon



Adresse :

12, impasse du Redares - 30000 Nîmes



Téléphone :

06 61 86 35 29



Courriel :

nouvelhorizon.clos@gmail.com



Le Rocher



Adresse : 329 rue Brunswick - 30000 Nîmes



Courriel : smincheni@assolerocher.org, jlmincheni@assolerocher.org

Mon Beau Jardin



Téléphone : 07 87 27 02 79



Courriel : hadda.ouahadi@sfr.fr



UCDR



Adresse : 328 Rue André Marquès - 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 27 40 04



Courriel : ucdr-ex-utit@wanadoo.fr

QUARTIER MAS DE MINGUE

Association Carrefour Associatif



Adresse : 14 rue Ronsard - 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 26 74 03



Courriel : carrouf.ronsard@gmail.com



Association La Pléiade



Adresse : 216 av. Monseigneur Claverie - 30000 Nîmes



Téléphone : 04 48 68 25 55



Courriel : asso.lapleiade@gmail.com



Association Quartier Libre



Adresse : 216, av. M. Claverie – 30000 Nîmes



Téléphone : 09 67 04 09 78



Courriel : contact@associationquartierlibre.com

QUARTIER PISSEVIN VALDEGOUR



ADEFRAMS



Adresse : 12 place Avogadro – 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 29 75 18



Courriel : adeframs.mediation30@gmail.com

AGIR ENSEMBLE



Adresse : 3 Place Watteau – 30900 Nîmes



Téléphone : 06 15 80 34 22



Courriel : khai.ghéz@live.fr



AMAOS



Adresse : 7 Place Watteau – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 34 39 48 34



Courriel : contact@amaos.fr



ASSOCIATION AUX FILS D'OR



Adresse : 34 Promenade Newton – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 62 06 75



Courriel : auxfilsdor.secretariat@gmail.com



COULEUR DES ILES



Adresse : 17 Pl. Léonard de Vinci – 30900 Nîmes



Téléphone : 09 86 24 97 19



Courriel : s.soifiat75@gmail.com



CENTRE SOCIAL LES MILLE COULEURS



Adresse : 21 Pl. Léonard de Vinci – 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 84 37 90



Courriel : accueil.1000c@orange.fr



HUMANIMES



Adresse : 101 chemin de la cigale – 30000 Nîmes



Téléphone : 06 36 95 45 40



Courriel : humanimes@gmail.com



JOURNAL DE VALDEGOUR



Adresse : 8 Promenade Newton – 30000 Nîmes



Téléphone : 09 54 14 96 90



Courriel : lejournaldevaldegour@yahoo.fr



PASEO



Adresse : Foyer Charles GIDE – 6 Impasse Messenger – 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 84 78 74



Courriel : association.paseo@gmail.com



SABRINA



Adresse : 7 Place Fragonard – 30000 Nîmes



Téléphone : 06 63 54 11 36



Courriel : a.sabrina30@hotmail.fr



Adresse : 8 Galerie Richard Wagner – 30900 Nîmes



Téléphone : 06 15 40 18 02



Courriel : abderyouc@yahoo.fr



POINT INFORMATION MEDIATION MULTISERVICES PIMMS /QUARTIER PISEVIN VALDEGOUR



Adresse : 1 Place Debussy – 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 62 02 57



Courriel : nimes@pimms.org



Adresse : 16 Place Avogadro – 30900 Nîmes



Téléphone : 09 82 47 19 58



Courriel : association.unic@laposte.net



UNISSONS NOUS POUR DEMAIN



Téléphone : 07 60 15 02 68



Courriel : unissonsnouspourdemain@gmail.com



QUARTIER ROUTE D'ARLES ROUTE DE BEAUCAIRE



NIM-ARC' EN' CIEL



Téléphone : 06 59 53 66 86



Courriel : nimarcenciel@gmail.com



ASSOCIATION COTE JARDINS SOLIDAIRES



Adresse : 2 Cours Nemausus – 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 84 51 99



Courriel : jardinsolidaire@club-internet.fr



ASSOCIATION CFAIRE



Adresse : 62 Rue Notre Dame – 30000 Nîmes



Téléphone : 04 66 36 23 19



Courriel : cfaire@orange.fr



Association Quartier Libre



Adresse : 5 Rue Adrien – 30000 Nîmes



Téléphone : 09 67 04 09 78



Courriel : contact@associationquartierlibre.com

CLUB 3^{ème} AGE LOISIRS ET CONVIVIALITE ROUTE DE BEAUCAIRE



Courriel : gerardscola30@gmail.com

ENSEMBLE ASSOCIATION ROUTE BEAUCAIRE



Courriel : ensemblerroutedebeaucaire@gmail.com



Santé et accès aux soins de santé



الصحة والرعاية الصحية

Healthcare

Salud

Saúde



POLE SANTE VILLE DE NIMES



Adresse : 65 B Rue de la République cedex 9 – 30033 Nîmes



Téléphone : 04 66 28 40 40



CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE – CHU DE NIMES

Adresse : Place du Pr R. Debré – 30029 NÎMES CEDEX 9

Téléphone : 04 66 68 68 68

Site internet : www.chu-nimes.fr

Centre Médico Psychologique

Secteur A : CMP CATT

Adresse : 7 rue Hoche – 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 21 17 45

Secteur B : CMP des Tilleuls

Adresse : 61 rue des Tilleuls – 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 23 40 61

Centre de Soins d'Accompagnement et de Prévention en Addictologie

CSAPA L'ENVOL

Adresse : 25 bis Av. Jean Jaurès – 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 68 55 00



CENTRE DEPISTAGE CEGIDD

Centre gratuit d'information dépistage et diagnostique VIH, hépatites, IST



Adresse : 15 A Rue de Saint Anne - 30900 NÎMES



Téléphone : 04 66 21 17 45



Courriel : cegidd.nimes@filieris.fr



CENTRE DE VACCINATION DEPARTEMENTAL RUE DE SAINT ANNE

Adresse : 15 A, rue Sainte Anne – 30900 Nîmes

Téléphone : 04 66 56 27 01

CENTRE DE VACCINATION CHU NIMES

Adresse : 286 Rue du Professeur Robert Debré – 30900 Nîmes

Téléphone : 0 800 009 110

CENTRE DE VACCINATION NIMES COSTIERES

Adresse : 123 Salle Omnisport – Stade des Costières – Av. de la Bouvine – 30900 Nîmes

Téléphone : 0 800 009 110

CENTRE DE VACCINATION CPAM du Gard

Adresse : 14 Rue du Cirque Romain – 30900 Nîmes

Téléphone : 0 800 009 110



ICG Institut cancérologie du Gard



Adresse : Rue du Professeur Henri Pujol – 30029 Nîmes Cedex 9



Téléphone : 04 30 06 10 10



Site web : <https://www.oncogard.fr/>



MSP Maison De Santé Pluri-professionnelle Du Cirque Romain



Adresse : 15 Rue de la Casernette – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 11 71 71 20



oxance

Maison Médicale Mutualiste Oxance



Adresse : 490 Rue André Marquès



Téléphone : 04 66 26 19 74



ValSanté

**MSP Maison de Santé Pluriprofessionnelle
ValSanté**



Adresse : 20 Place Pierre de Fermat - 30900 NIMES



Téléphone : 06 03 77 50 89



Courriel : mSP.valsante@gmail.com



Site web : <https://msp-valsante.fr/>

Contact directe médiatrice santé :

Téléphone : 06 24 19 65 78

Courriel : mediation.valsante@gmail.com



ELSAN

Nouvel Hôpital privé Les Franciscaines



Adresse : 3 rue Jean Bouin – 30032 Nîmes



Téléphone : 04 66 38 97 67



Site web : www.elsan.care/fr/hopital-prive-les-franciscaines



ELSAN

Policlinique Kenval – Kennedy Site Kennedy



Adresse : Avenue Kennedy – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 63 52 08



Site web : <https://www.elsan.care/fr/polyclinique-kenval-kennedy/accueil>



ELSAN

Policlinique Kenval – Kennedy Site Valdegour



Adresse : 772 Chemin de Valdegour – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 62 56 49



Site web : <https://www.elsan.care/fr/polyclinique-kenval-kennedy/accueil>



Polyclinique Grand Sud – ELSAN



Adresse : 350 Avenue Saint André de Codols – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 62 56 49



Site web : <https://www.elsan.care/fr/polyclinique-kenval-kennedy/accueil>



PASS - PERMANENCE D'ACCES AUX SOINS DE SANTE



Adresse : Hôpital Universitaire Carémeau – Place du Pr. Robert Debré – 30029 Nîmes



Téléphone : 06 77 59 73 22



A.P.A.M.

Samu Social, Antenne de Premier Accueil Médicalisé Croix Rouge



Adresse : 14 Rue Dagobert – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 67 98 43



Courriel : olivier.dupuy@croix-rouge.fr



AFD 30 – Association Diabétiques du Gard



Adresse : 2 Impasse Jean Macé – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 11 93 74 70



Site web : <https://afd30.federationdesdiabetiques.org>



CODES 30

COMITE DEPARTEMENTAL D'EDUCATION POUR LA SANTE DU GARD



Adresse : 15 Rue de Saint Anne – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 21 10 11



Site web : <http://www.codes30.org/>



Comité du Gard La Ligue contre le Cancer



Adresse : 115 allée Norbert Wiener – BP 80027 – 30023 Nîmes Cedex 1



Téléphone : 04 66 67 39 17



Site web : <https://www.ligue-cancer.net/>



CPAM Centre Bilan Santé



Adresse : 14 Rue du Cirque Romain – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 30 67 94 70



IRIS – AGISANTE CODES 30



Adresse : 15 Rue de Saint Anne – 30900 Nîmes



Téléphone : 04 66 21 10 11



Site web : <http://www.agisante-gard.org/>



Nîmes Sport Santé – NSS



Adresse : 6 Rue du Rempart Romain – 30000 NÎMES



Téléphone : 06 31 41 83 00



Site web : <https://www.nimessportsante.fr/>



Logements et Logements senior



السكن
Housing
Vivienda
Habitação



CCAS / Centre Communal d'Action Sociale – Ville de Nîmes

**Pour une demande de logement social,
demander la liste des Bailleurs sociaux
auprès du CCAS**



Adresse :

14 Rue de Chassaintes - CS 91008 -
30906 Nîmes Cedex 2



Horaires :

Du lundi au vendredi 8h-12h / 13h30-17h



Téléphone :

04 66 76 84 84



Courriel :

ccas@ville-nimes.fr



AIDE AU MAINTIEN ET AMELIOUREMENT DE L'HABITAT

LOC'ADAPT SENIORS - ALG

Adresse : L'Arche Botti 1 – 116 Allée Norbert Wiener – 30000 Nîmes

Téléphone : 04 66 76 02 77

PROGRAMME HABITER MIEUX

URBANIS

Adresse : 188 allée de l'Amérique Latine, 30000, Nîmes

Téléphone : 04 66 29 75 35

Communauté d'agglomération Nîmes Métropole

Adresse : 3 Rue du Colisée, 30947 Nîmes

Téléphone : 04 66 02 55 55

AGENCE NATIONAL DE L'HABITAT ANAH

Communauté d'agglomération Nîmes Métropole

Adresse : 3 Rue du Colisée – 30947 Nîmes

Téléphone : 04 66 02 55 55



Accès aux droits et justice



الرجوء إلى الحقوق والعدالة

Access to law and justice

Acceso a la ley y a la justicia

Acesso à lei e justiça



CDAD 30 – CONSEIL DEPARTEMENTAL D'ACCES AU DROIT



Adresse :

Palais de Justice de Nîmes – Boulevard des Arènes – 30000 Nîmes



Téléphone :

04 66 76 48 90



Courriel :

cdad-gard@justice.fr



Site web :

<https://www.cdad-gard.justice.fr/>



MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MJD – MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT



Adresse :

Espace Diderot – 663 Rue Neper – 30900 Nîmes



Téléphone :

04 66 70 63 10



Courriel :

mjd-nimes@justice.fr



CIDFF – CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES



Adresse :

20, rue de Verdun – 30900 Nîmes



Téléphone :

04 66 38 10 70



Courriel :

accueil@cidff30.fr



Aides aux aidants



مساعدة لمقدمي الرعاية
Caregiver Support
Recursos para cuidadores
Supporte de cuidadores



ADAO Association des aidants d'Occitanie



Téléphone : 07 66 40 40 16



Courriel : adao_occitanie@gmail.com



Café des aidants® de Nîmes



Adresse : Siège social de Bonjours – Groupe Présence 30
2147 chemin du Bachas – 30032 Nîmes



Téléphone : 04 66 70 50 33



Courriel : aidants@bonjours.info



Plateforme d'accompagnement et de répit pour les aidants de personnes âgées – Nîmes



Adresse : 840 rue Roger-Bertrand – Nîmes



Téléphone : 04 48 06 01 14



Entraide et solidarité



المساعدة المتبادلة والتضامن

Mutual aid and solidarity

Solidaridad y ayuda mutua

Solidariedade e ajuda mútua



GROUPE SOS

ADEJO



Adresse :

1 Rue Terraube – 30000 Nîmes



Horaires :

Mardi - Samedi 9h-13h30 / 19h30-04h



Téléphone :

04 66 36 70 96



Courriel :

nicolas.spiegel@groupe-sos.org



APA ASSOCIATION PROTESTANTE D'ASSISTANCE



Adresse :

2 Place de l'Oratoire - 30000 Nîmes



Horaires :

Mardi au vendredi de 09h/12h00 et 14h/17h



Téléphone :

04 66 58 25 27



Courriel :

actionsociale@apa30.fr



CROIX ROUGE FRANÇAISE



Adresse :

178 Allée Salvador Dali – 30000 Nîmes



Horaires :

Lundi au Samedi 9h-12h / 14h-17h



Téléphone :

06 18 64 84 87



Courriel :

hu.nimes@croix-rouge.fr



**EPICERIE SOLIDAIRE
DE L'ESPERANCE**

EPICERIE SOLIDAIRE L'ESPERANCE



Adresse : 22 A Rue Nationale – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi à Jeudi 9h-13h30 | Vendredi 9h-12h30 /
17h-19h30 | Samedi et jours fériées 9h-12h



Téléphone : 04 66 80 04 42



Courriel : epicerie.solidaire30@gmail.com



**EPICERIE SOLIDAIRE
DE L'ESPERANCE**

EPICERIE SOLIDAIRE L'ESPERANCE



Adresse : 22 A Rue Nationale – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi à Jeudi 9h-13h30 | Vendredi 9h-12h30 /
17h-19h30 | Samedi et jours fériées 9h-12h



Téléphone : 04 66 80 04 42



Courriel : epicerie.solidaire30@gmail.com



EPICERIE SOLIDAIRE LA CROISEE DES CHEMINS



Adresse : 32 boulevard Sergent Triaire – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi à Jeudi 9h-13h30 | Vendredi 9h-12h30 /
17h-19h30 | Samedi et jours fériées 9h-12h



Téléphone : 04 66 80 04 42



Courriel : epicerie.solidaire30@gmail.com



Le pain partagé LE PAIN PARTAGE



Adresse : 280 Rue Charles Martel – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi-Vendredi à 12h00



Téléphone : 04 66 67 85 33



Courriel : nimeslepainpartage@gmail.com



LE SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS



Adresse : 130 route d'Avignon – 30002 Nîmes



Horaires : Lundi - Vendredi 9h00-12h00 / 14h00 à 17h00



Téléphone : 04 66 02 98 98



Courriel : contact@spffrance.org



LA TABLE OUVERTE



Adresse : 44 Rue Richelieu – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi – Vendredi 8h30-12h30



Téléphone : 04 66 67 26 45



Courriel : table_ouverte@wanadoo.fr



Les Restos du Cœur - Nîmes

Adresse : 10 rue Arnavielle – 30000 Nîmes

Horaires : Mardi 08h00 - 12h00/ 13h00 - 16h00 | Mercredi 08h00 - 12h00

Téléphone : 04 66 76 02 77

Courriel : ad30.nimes@restosducoeur.org

Les Restos du Cœur - Nîmes Est

Adresse : 2 bis rue Général Delestraint – 30000 Nîmes – 30000 Nîmes

Horaires : Mardi 08h00 - 11h45 / 13h30 - 15h45. Tous les 15 jours le jeudi 08h00 - 11h30

Téléphone : 09 80 34 17 92

Courriel : ad30.delestraint4@restosducoeur.org

Les Restos du Cœur - Nîmes Ouest

Adresse : 2 bis rue Général Delestraint – 30000 Nîmes – 30000 Nîmes

Horaires : Mardi 08h00 - 12h00/ 13h00 - 16h00 | Mercredi 08h00 - 12h00

Téléphone : 09 52 91 99 60

Courriel : ad30.nimes@restosducoeur.org



Services à la Personne, aides à domicile conventionnés



ADHAP SERVICES



Téléphone : 04 34 28 81 61



ADMR GARD



Téléphone : 04 66 04 73 30



AM SERVICES BONHEUR A LA CLE



Téléphone : 04 66 05 56 70



ANGE GARDIEN



Téléphone : 04 66 04 19 16



APA DOM



Téléphone : 04 66 05 56 70



APEF



Téléphone : 04 66 05 56 70



APS Association Protestante de Services



Téléphone : 04 66 58 25 25



Bonjours - Groupe Présence 30



Téléphone : 04 66 70 50 00



CHATEAU SILHOL



Téléphone : 04 66 04 99 09



DESTIA



Téléphone : 04 66 38 08 45



DOMUSVI



Téléphone : 04 27 04 27 66



ESPACE SOCIAL



Téléphone : 04 66 21 70 67



ONELA



Téléphone : 04 11 94 00 61



SENIOR COMPAGNIE



Téléphone : 04 66 38 04 75



VITALLIANCE



Téléphone : 04 34 22 10 15



VIVADOM



Téléphone : 04 66 36 37 37



Visites à domicile de courtoisie

زيارات مجاملة منزلية

Home visiting

Visita domiciliaria

Visita domiciliar



MONALISA

Visites à domicile équipes citoyennes bénévoles

3 Equipes actives sur Nîmes :

- **Associations Les Mille Couleurs**
Téléphone : 07 81 56 80 38
Courriel : eugenie.millecouleurs@gmail.com
- **APA Association Protestante D'Assistance**
Téléphone : 06 19 25 51 55
Courriel : colettebroquere@netcourrier.com
- **Petits Frères des Pauvres :**
Téléphone : 04 66 84 81 89
Courriel : pfp.nimes@petitsfreresdepauvres.fr



UNICITE

Visites à domicile Volontaires en service civique



Téléphone : 07 62 01 26 55



Site web : <http://www.uniscite.fr/antenne/nimes>



Mobilité

إمكانية التنقل
Mobility
Movilidad
Mobilidade



Boutique SNCF Nîmes



Adresse : 1 Boulevard Sergent Triaire – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi-vendredi 7h30-19h00
Samedi-Dimanche 8h00-19h00



Téléphone : 3635



Site web : <https://www.trainline.fr/>



Boutique Transport TANGO Nîmes



Adresse : 13 Rue Régale – 30000 Nîmes



Horaires : Lundi-vendredi 8h30-18h30
Samedi 9h30-17h30



Téléphone : 0 970 818 638



Site web : <https://www.tangobus.fr/752-La-boutique-TANGO.html>



Numéros d'urgence

أرقام الطوارئ

Emergency numbers
Números de emergencia
Números de emergência

<p>Numéro urgence Européen</p> 	<p>Police, Samu, Pompiers</p> 	<p>Centre Antipoison 04 91 75 25 25</p> 	<p>Sos Médecin 3624</p> 
<p>Numéro d'urgence sociale</p> 	<p>Pharmacie de garde</p> 	<p>Dentiste de garde 04 66 23 66 30</p> 	<p>Violence Conjugales</p> 
<p>Numéro maltraitance personnes âgées</p> 	<p>Solitud'écoute 0 800 47 47 88</p> 	<p>Croix Rouge Chez Vous Ecoute et livraison Solidaire Numéro 09 70 28 30</p> 	<p>Covid 19 Numéro Informations urgence</p> 



Lined writing area with horizontal lines.

Comment aider les seniors en difficulté et leurs accompagnants dans les démarches administratives du quotidien ?

Ce livret a été réalisé par l'ADLI de l'association Samuel Vincent (Agent de développement local à l'intégration), dans le cadre des actions d'accès aux droits pour les seniors financées et soutenues par la CFPPA du Gard et l'Interregime Carsat.

Il fait partie d'un kit d'outils pour l'accès aux droits des personnes âgées de plus de soixante ans, de toutes origines, habitantes de Nîmes.

Le livret, adressé aux professionnels qui s'occupent du premier accueil des seniors en difficultés avec les démarches administratives, fait la liste des dispositifs de droit commun, des aides et des démarches plus courantes et contient un annuaire des structures présents sur le territoire pour faciliter l'orientation du public.

Sa présentation visuelle et multilingue, les textes simples et en couleurs, le choix de la typographie, la mise en page ont été étudiés pour faciliter la compréhension entre les acteurs de terrain et les personnes âgées accompagnées ou en demande d'information.

Un "Cahier d'accès aux droits pour les seniors de Nîmes" complète le kit et pourra être remis aux personnes intéressées qui pourront se saisir de cet outil comme d'un carnet de suivi des démarches, ainsi que d'un support de recueil de toutes les coordonnées pour les démarches à effectuer en ligne.

Le document pour le public contient aussi l'annuaire des structures locales ouvrant vers les seniors.

Nous remercions vivement tous les partenaires, institutionnels ou associatifs, qui ont contribué à la réalisation de ce projet.



GOVERNEMENT

Liberté
Égalité
Fraternité

